

Allgemeine Einkaufsbedingungen

1. – Geltung

1.1 Allen Einkäufen der DENSO GmbH, Felderstraße 24, 51371 Leverkusen, Deutschland (nachfolgend: „DENSO“) liegen ausschließlich die nachstehenden Allgemeinen Einkaufsbedingungen (nachfolgend: „Einkaufsbedingungen“) zugrunde. Eigenen Allgemeinen Geschäftsbedingungen, insbesondere Verkaufsbedingungen, des Verkäufers im Sinne von §§ 305 ff BGB wird hiermit ausdrücklich widersprochen, soweit sie nicht ausdrücklich schriftlich von DENSO bestätigt werden.

1.2 Die nachstehenden Einkaufsbedingungen sind Bestandteil aller Verträge, die DENSO als Auftraggeber mit dem Verkäufer über den Einkauf von Lieferungen und Leistungen des Verkäufers schließt. Sie werden durch Auftragserteilung und Ausführung der Bestellung anerkannt. Sie gelten nicht im Verhältnis zu Verbrauchern im Sinne des § 13 BGB.

2. – Bestellungen, Auftragsbestätigung

2.1 Es sind nur schriftliche Bestellungen gültig. Mündliche Abreden oder Aufträge werden erst durch eine nachfolgende schriftliche Bestellung rechtsverbindlich.

2.2 Jeder Auftrag ist vom Verkäufer mit Angabe von Preis, Preisnebenbedingungen und Lieferzeit unverzüglich gegenüber DENSO zu bestätigen. DENSO ist an abweichende Preise, Termine etc. nicht gebunden, soweit DENSO sie nicht ausdrücklich bestätigt hat.

3. – Preise

3.1 Die vereinbarten Preise sind Festpreise und verstehen sich – zuzüglich der jeweils gültigen Umsatzsteuer – frei Verwendungsstelle einschließlich Verpackungs- und Frachtkosten. Unter Festpreisen ist dabei zu verstehen, dass alle Änderungen der preisbeeinflussenden Faktoren, die nach Vertragsabschluss auftreten, nicht berücksichtigt werden. Alle bis zur Übergabe an den Frachtführer entstehenden Kosten einschließlich Beladung und Rollgeld trägt der Verkäufer. Durch die Art der Preisstellung wird die Vereinbarung über den Erfüllungsort nicht berührt.

3.2 Die Anerkennung von Mehr- oder Minderlieferungen behält sich DENSO vor.

4. – Lieferfrist

4.1 Die vereinbarten Lieferfristen sind genau einzuhalten.

4.2 Anderenfalls ist DENSO nach Ablauf einer angemessenen Frist berechtigt vom Vertrag zurückzutreten. Weitergehende Ansprüche, insbesondere Schadensersatzansprüche, bleiben unberührt.

5. – Lieferung und Versand

5.1 Im Interesse des Verkäufers ist eine genaue Beachtung der nachfolgenden Versandvorschriften erforderlich. Andernfalls müssen dem Verkäufer sonst anfallende Mehrkosten in Rechnung gestellt werden.

5.2 Der Warenversand ist in der üblichen Form mittels Versandanzeige unverzüglich mitzuteilen. Die Lieferung hat auf Basis DAP benannter Bestimmungsort gemäß den Incoterms® in der bei Vertragsabschluss gültigen Fassung zu erfolgen.

5.3 Wenn eine Preisstellung FCA vereinbarter Lieferort vereinbart ist, hat der Versand zu den jeweils niedrigsten Kosten zu erfolgen, sofern nicht mit DENSO ausdrücklich eine bestimmte Versandart vereinbart ist. Bei einer FCA-Lieferung sind die Sendungen auch frachtfrei abzufertigen und DENSO die Frachtkosten unter Beifügung eines Duplikatfrachtbriefes sofort in Rechnung zu stellen.

5.4 Mehrkosten für eine zur Einhaltung eines Liefertermins notwendige beschleunigte Versandart sind vom Verkäufer zu tragen.

5.5 Die Lieferung gilt als erfolgt, wenn die Sendung im Lager von DENSO bzw. der angegebenen Verwendungsstelle eingegangen und als einwandfrei befunden worden ist.

6. – Rechnung

6.1 Rechnungen sind in zweifacher Ausfertigung zu erstellen. Sie müssen den Formvorschriften des Umsatzsteuergesetzes entsprechen. Rechnungen, bei denen die vollständigen Bestellangaben oder sonstige Angaben fehlen, gelten bis zur Klarstellung durch den Verkäufer gegenüber DENSO als nicht erteilt.

6.2 Rechnungen müssen spätestens am 3. Werktag des der Lieferung oder Leistung folgenden Monats bei DENSO eingehen.

7. – Zahlung

7.1 Zahlung erfolgt jeweils abzüglich 3% Skonto bei Eingang der Rechnung vom 1. bis 10. am 20. des gleichen Monats, bei Eingang vom 11. bis 20. am 30. des gleichen Monats, bei Eingang vom 21. bis 31. am 10. des folgenden Monats, soweit nicht eine abweichende schriftliche Vereinbarung getroffen wurde.

7.2 Voraussetzung für die Einhaltung der Zahlungstermine ist der ordnungsgemäße Wareneingang. Für die Bezahlung sind die bei der Ankunft im Werk ermittelten Mengen maßgebend.

7.3 Wir behalten uns vor, in Wechseln zu zahlen, sowie mit Gegenforderungen jeder Art aufzurechnen.

7.4 Forderungsabtretung ist nur mit unserer schriftlichen Zustimmung zulässig.

8. – Gewährleistungsrechte und Rücktritt

8.1 Die Lieferung muss dem Verwendungszweck, den einschlägigen Bestimmungen der Behörden und Fachverbände (einschl. UVV) sowie dem Stand der Technik entsprechen.

8.2 Die Gewährleistungsfrist beträgt 2 Jahre nach Lieferung des Verkäufers an DENSO. Die gesetzlichen Bestimmungen der §§ 478, 479 BGB bleiben im Übrigen unberührt.

8.3 Während der Gewährleistungsfrist gerügte Mängel der Lieferung, zu denen auch die Verletzung von Garantien im Sinne von § 444 BGB durch den Verkäufer gehören, hat der Verkäufer nach Aufforderung unverzüglich und unentgeltlich – einschließlich Nebenkosten – zu

General Terms of Purchasing

1. – Application

1.1 All purchases of DENSO GmbH, Felderstraße 24, 51371 Leverkusen, Germany (hereinafter “DENSO”) shall exclusively be based on the following General Terms of Purchasing (hereinafter: “Terms of Purchasing”). Own general terms and conditions of the seller, in particular Terms of Sale, within the meaning of §§ 305 et seqq. German Civil Code (“BGB”) are herewith expressly objected to unless they are expressly confirmed in writing by DENSO.

1.2 The following Terms of Purchasing are a component of all contracts concluded between DENSO as principal and the seller regarding the purchase of deliveries and services of the seller. They shall be acknowledged by placing the order and execution of the purchase order. They shall not apply in the relationship with consumers within the meaning of § 13 BGB.

2. – Purchase orders, order confirmation

2.1 Only written purchase orders shall be valid. Oral arrangements or orders shall take legal effect only by a subsequent written purchase order.

2.2 Each order is to be confirmed by the seller towards DENSO immediately, stating the price, ancillary price conditions and delivery time. DENSO shall not be bound by deviating prices, deadlines etc. if they are not expressly confirmed by DENSO.

3. – Prices

3.1 The agreed prices are fixed prices and are including packaging, freight cost and delivery to the point of use, plus the respectively valid VAT. In this respect, fixed price means that any changes of the factors influencing the price which occur after conclusion of the contract are not taken into account. All costs arising until the handover to the freight carrier including loading and carriage shall be borne by the seller. The type of the price term does not influence the agreement on the place of fulfilment.

3.2 DENSO reserves the right to accept excess or short deliveries.

4. – Delivery period

4.1 The agreed delivery periods are to be strictly complied with.

4.2 Otherwise, DENSO shall be entitled to rescind the contract after a reasonable period of time. Further claims, in particular claims for damages, shall remain unaffected.

5. – Delivery and shipment

5.1 In the interest of the seller, the following shipping instructions must be strictly complied with. Failing this, the additional cost incurred otherwise must be charged to the seller.

5.2 The shipment of goods is to be notified immediately in the usual form by means of an advice note. The delivery has to take place DAP named place of destination according to the Incoterms® in the version valid at the time the contract was concluded.

5.3 If the price term FCA named place of delivery is agreed, the shipment has to take place at the respectively lowest cost, unless a specific type of shipment is expressly agreed with DENSO. In the case of a FCA delivery, the shipments also are to be dispatched carriage paid and the freight costs must be charged to DENSO immediately, attaching a duplicate of the bill of lading.

5.4 Additional costs for an accelerated type of shipment in order to adhere to a delivery date are to be borne by the seller.

5.5 The delivery shall be deemed as effected when the shipment has arrived at the warehouse of DENSO and/or the stated place of use and found to be impeccable.

6. – Invoice

6.1 Invoices are to be issued in duplicate. They must correspond to the form requirements of the German VAT Act (“Umsatzsteuergesetz”). Invoices not stating the complete purchase order information or missing other information shall be deemed as not being issued until clarification by the seller towards DENSO.

6.2 Invoices must be received by DENSO at the latest on the 3rd working day of the month following the delivery or service.

7. – Payment

7.1 The payment shall be made in each case minus 3% cash discount on the 20th day of the same month if the invoice is received between the 1st and 10th day, on the 30th day of the same month if the invoice is received between the 11th and 20th day and on the 10th day of the subsequent month if the invoice is received between the 21 and 31 day, unless otherwise agreed in writing.

7.2 The proper receipt of goods shall be the prerequisite for the compliance with the payment dates. The quantities determined upon receipt at the plant shall be authoritative for the payment.

7.3 We reserve the right to pay using bills of exchange and to offset with counterclaims of any kind.

7.4 Assignments of receivables shall be admissible only with our written consent.

8. – Warranty and rescission

8.1 The delivery has to correspond to the designated use, the relevant provisions of the authorities and professional associations (including UVV [accident prevention regulation]) as well as the state of the art.

8.2 The warranty period amounts to 2 years after delivery by the seller to DENSO. In all other respects, the statutory provisions of §§ 478, 479 BGB shall remain unaffected.

8.3 Any defects of the delivery notified during the warranty period, which also shall include the violation of guarantees within the meaning of § 444 BGB by the seller, have to be remedied by the seller upon request immediately and free of charge, including ancillary costs. If this is not possible or if DENSO cannot reasonably be expected to

beseitigen. Ist dies nicht möglich, oder ist DENSO die Annahme nachgebesselter Teile nicht zumutbar, so hat der Verkäufer die mangelhaften Teile kostenfrei durch einwandfreie Teile zu ersetzen. **8.4** Nach fehlgeschlagener Nacherfüllung kann DENSO die weiteren ihr zustehenden Rechte geltend machen, insbesondere Schadensersatz statt der Leistung verlangen. Die Aufforderung zur Nacherfüllung ist entbehrlich, wenn es DENSO wegen besonderer Dringlichkeit nicht möglich ist, den Verkäufer von dem Mangel und dem drohenden Schaden zu unterrichten und ihm eine, wenn auch kurze, Frist zur eigenen Abhilfe zu setzen.

8.5 Schlägt eine Nacherfüllung fehl bzw. ist diese nicht möglich oder unzumutbar, so bleibt das Recht von DENSO, vom Vertrag zurückzutreten oder den Preis zu mindern, unberührt. Tritt Denso GmbH vom Vertrag zurück, so ist der volle Kaufpreis Zug um Zug gegen Rücksendung der Ware zurück zu erstatten. Die Transportgefahr trägt bei der Rücksendung der Verkäufer.

8.6 Wird beanstandete Ware von DENSO verwahrt, so haftet DENSO nur für die Verletzung eigenüblicher Sorgfalt. Verweigert der Verkäufer trotz Mahnung die Rücknahme, so ist DENSO berechtigt, die Ware auf dessen Kosten bei einem Dritten einzulagern.

8.7 Der Verkäufer stellt DENSO intern von allen Ansprüchen Dritter frei, die diese deshalb an DENSO stellen, weil sie bei bestimmungsgemäßem oder vorhersehbarem Gebrauch der von DENSO an diese ggf. nach Bearbeitung oder Verarbeitung veräußerten Produkte des Verkäufers Schaden erlitten haben und dieser Schaden maßgeblich auf Fehler in der Konstruktion oder Produktion des Verkäufers bzw. in der Vernachlässigung seiner Kontrollpflicht zurückzuführen ist.

9. – Vertragsübertragung

Die Weitergabe der Aufträge von DENSO durch den Verkäufer an Dritte Subunternehmer ist ohne schriftliche Zustimmung von DENSO nicht zulässig.

10. – Muster, Zeichnungen, Erfindungen, Modelle, Toleranzen

10.1 Alle dem Verkäufer von DENSO zur Verfügung gestellten Muster, Zeichnungen, Modelle etc. bleiben Eigentum von DENSO und dürfen nur für die vertraglich vereinbarten Zwecke verwendet werden. Kopien und sonstige Vervielfältigungen sind nur nach vorheriger Genehmigung durch DENSO zulässig. DENSO behält sich alle Rechte an nach ihren Angaben gefertigten Zeichnungen vor. Der Verkäufer erkennt alle gewerblichen Schutzrechte und Patente von DENSO an.

10.2 Alle zur Verfügung gestellten Muster, Zeichnungen, Modelle etc. dürfen ohne schriftliche Einwilligung von DENSO nicht für eigene Zwecke des Verkäufers genutzt oder an Dritte weitergegeben werden und sind sofort nach Lieferung vom Verkäufer kostenfrei an DENSO zurückzusenden. Zuwiderhandlungen verpflichten den Verkäufer zum Schadensersatz.

10.3 Der Verkäufer verpflichtet sich zur Einhaltung der auf Zeichnungen angegebenen Toleranzen. Abänderungen der angegebenen Toleranzen sind nur nach vorherigem schriftlichen Einverständnis von DENSO im Einzelfalle zulässig.

10.4 Durch die Zustimmung von DENSO zu Zeichnungen wird die alleinige Verantwortung des Verkäufers im Hinblick auf die Lieferung nicht berührt.

10.5 Sollten im Rahmen des Vertrages mit dem Verkäufer durch den Verkäufer allein oder zusammen mit DENSO Erfindungen entstehen, so verpflichtet sich der Verkäufer, hinsichtlich dessen Anteil an der Erfindung gemäß dem Gesetz über Arbeitnehmererfindungen diese gegenüber dessen an der Erfindung beteiligten Arbeitnehmer fristgerecht in Anspruch zu nehmen und deren Rechte auf sich überzuleiten. Des Weiteren verpflichtet sich der Verkäufer, diese seine durch Inanspruchnahme erworbenen bzw. von diesem auf anderem Wege (beispielsweise bei einer Geschäftsführererfindung) erworbenen Rechte an und aus der Erfindung in vollem Umfang auf DENSO zu übertragen. Diese Übertragung ist von der vereinbarten Auftragssumme umfasst. DENSO hat nachfolgend das Recht, im eigenen Namen ohne Einflussmöglichkeit des Verkäufers Schutzrechte im In- und Ausland auf die Erfindung anzumelden, zu erwirken, aufrecht zu erhalten und/oder fallen zu lassen. Dem Verkäufer steht keinerlei Nutzungsrecht an der Erfindung oder eventuell aus diesen hervorgehenden Schutzrechtspositionen zu.

11. – Schlussbestimmungen

11.1 Erfüllungsort für Lieferungen und Leistungen ist der Sitz von DENSO, es sei denn, ein anderer Erfüllungsort ist vertraglich vereinbart. Erfüllungsort für die Mängelbeseitigung ist der Ort, an dem sich die mangelhafte Ware zum Zeitpunkt der Mängelrüge bestimmungsgemäß befindet, auch wenn dieser vom vereinbarten Lieferort abweicht.

11.2 Gerichtsstand ist Leverkusen. DENSO kann jedoch den Verkäufer auch an dessen allgemeinen Gerichtsstand verklagen.

11.3 Sind oder werden einzelne Bestimmungen dieser Einkaufsbedingungen ganz oder teilweise unwirksam, so wird dadurch die Wirksamkeit des übrigen Teils bzw. die übrigen Bestimmungen nicht berührt.

11.4 Die Rechtsbeziehung zwischen DENSO und dem Kunden unterliegt ausschließlich dem Recht der Bundesrepublik Deutschland mit Ausnahme der Bestimmungen des internationalen Privatrechts und des Übereinkommens der Vereinten Nationen über Verträge über den internationalen Warenkauf vom 11. April 1980 (CISG).

11.5 Im Falle eines Widerspruches zwischen der deutschen und englischen Fassung dieser Allgemeinen Geschäftsbedingungen ist die deutsche Fassung maßgeblich.

Stand: Mai 2020

accept mended parts, the seller has to replace the defective parts by impeccable parts free of charge.

8.4 After the supplementary performance failed, DENSO may assert further rights to which it is entitled and in particular claim damages in lieu of performance. The request for supplementary performance shall not be necessary if DENSO is not able to inform the seller about the defect and the impending damage and to fix a period for remedying the defect itself, even a short one, due to particular urgency.

8.5 If a supplementary performance fails and or is not possible or unreasonable, DENSO's right to rescind the contract or reduce the price shall remain unaffected. If Denso GmbH rescinds the contract, the full purchase price is to be refunded concurrently against return of the goods. The transport risk during the return shipment shall be borne by the seller.

8.6 If goods complained about are stored by DENSO, DENSO only shall be liable for the violation of its own due diligence. If the seller refuses to take the goods back despite warning, DENSO shall be entitled to store the goods at the sellers costs at a third party's premises.

8.7 The seller shall indemnify DENSO internally from all claims of third parties asserted against DENSO because these third parties incurred damage during the intended or foreseeable use of the products of the seller sold to them by DENSO after processing or treatment, if any, and because such damage is attributable to a significant extent to construction or production errors of the seller and/or the neglect of its control duties.

9. – Transfer of the contract

The subcontracting of orders of DENSO by the seller to third-party subcontractors is not admissible without the written consent of DENSO.

10. – Samples, drawings, inventions, models, tolerances

10.1 All samples, drawings, models etc. made available to the seller by DENSO shall remain the property of DENSO and may only be used for the contractually agreed purposes. Copies and other reproductions are admissible only after previous approval by DENSO. DENSO reserves all rights in the drawings made to its specifications. The seller acknowledges all industrial property rights and patents of DENSO.

10.2 All samples, drawings, models etc. made available must not be used for own purposes of the seller and must not be forwarded to third parties without the written consent of DENSO and are to be returned to DENSO free of charge immediately after delivery by the seller. In the case of violations, the seller shall be obliged to pay damages.

10.3 The seller undertakes to adhere to the tolerances specified on drawings. Changes of the tolerances specified shall be admissible only after previous written consent of DENSO in the individual case.

10.4 DENSO's consent to drawings shall not affect the sole responsibility of the seller with regard to the delivery.

10.5 If inventions are created by the seller alone or together with DENSO within the framework of the contract with the seller, the seller undertakes with regard to its part in the invention pursuant to the German Employee Inventions Act ("ArbnErfG") to claim to such invention vis-à-vis its employees involved in the invention in due time and to have their rights transferred to the seller. Furthermore, the seller undertakes to transfer its rights in and from the invention, which are acquired by the claiming of the seller and/or acquired by the seller in another way (for example in the case of a manager invention) to DENSO to the full extent. This transfer shall be covered by the agreed order sum. Subsequently, DENSO shall be entitled to apply for, acquire, maintain and/or abandon property rights of the seller regarding the invention in Germany and abroad in its own name without the seller being able to interfere. The seller shall not be entitled to any rights of use regarding the invention or industrial property rights positions arising from it.

11. – Final provisions

11.1 Place of performance for the deliveries and services shall be the place of the head office of DENSO unless another place of performance has been contractually agreed. Place of performance for the remedy of defects shall be the place where the defective goods are located at the time of notification of defects as intended, even if this place is not the agreed place of delivery.

11.2 Place of jurisdiction shall be Leverkusen. However, DENSO may sue the seller also at the seller's general place of jurisdiction.

11.3 If individual provisions of these Terms of Purchasing are or become ineffective completely or in parts, the effectiveness of the remaining parts and/or the other provisions shall not be affected.

11.4 The legal relationship between DENSO and the customer shall exclusively be governed by the laws of the Federal Republic of Germany with exception of the provisions of the private international law and the Convention of the United Nations on Contracts for the International Sale of Goods of 11 April 1980 (CISG).

11.5 In case of a conflict between the German and English version of this General Terms and Conditions, the German version shall prevail.

Version as of: Mai 2020